

**SWM**  
MAGDEBURG

# kurier

DAS KUNDENMAGAZIN DER STÄDTISCHEN WERKE MAGDEBURG

A photograph of a man and a woman kayaking on a river. They are in a red kayak, and the woman is in the front, holding a red paddle. They are both wearing sunglasses and summer clothing. In the background, a large concrete suspension bridge spans the river. The water is dark green and has some white foam from the kayak's movement. The sky is clear and blue.

**EINTAUCHEN IN DIE  
WELT DES WASSERS**

# 06



## Ran an die Elbe

„Ist die Elbe noch dieselbe?“ Nein, das ist sie nicht. Der Fluss hat sich verändert. Zeit für eine Entdeckungstour.

### 14 Was Sie schon immer über Wasser wissen wollten

Wie viel Wasser benötigen wir für die Herstellung von Fleisch, Obst und Gemüse?

## Ein Tag vom Feinsten

Zur Entspannung, um Sport zu treiben, um Freunde zu treffen. Vier Magdeburger:innen berichten, was sie an die Elbe zieht.



# 12

# 16



## Corona – und jetzt?

Der Zukunftsforscher Lars Thomsen wirft im SWM kurier einen Blick zurück nach vorn.



### 18 Mach Pause von zuhause

Runter vom Sofa und raus in die Region! Vor unserer Haustür gibt es tolle Ausflugsziele.

### 22 Wird das Wasser knapp?

Dr. Alexander Ruhland, Geschäftsführer der Trinkwasserversorgung Magdeburg, spricht über die Wassersituation in Sachsen-Anhalt.



## Auf die sanfte Tour

Neu bei SWM: E-Scooter – die neue Freiheit auf zwei Rädern.

# 32



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

# SUPPORT YOU LOCAL AL

geschlossene Schulen und Kitas, Homeoffice, keine Reisen ins Ausland, Kontaktbeschränkungen und Hygieneregeln – die Corona-Pandemie hat uns einiges abverlangt. Das Paradoxe ist: Die körperliche Distanz, die das Virus erzwang, hat neue Nähe erzeugt. Man begann, alte Freunde zu kontaktieren. Nicht per WhatsApp, sondern per Telefon – weil es selten so schön war, eine fremde Stimme zu hören. Auch Nachbarn sind sich am Gartenzaun näher gekommen. Jung und Alt haben sich gegenseitig Hilfe angeboten. Beim Einkaufen oder Homeschooling. Wenn es also etwas Positives gibt, das wir aus den letzten Monaten mitnehmen können, ist es folgende Erkenntnis: Die Gemeinschaft wird für uns wichtiger sein als vorher. Das erhoffe ich mir zumindest für die Zeit nach Corona. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine anregende Lektüre.

Ihre

Anne-Kathrin Beyer

Leiterin Marketing





Ich bin die  
einzige chemi-  
sche Verbindung  
auf der Erde,  
die in der Natur  
als Flüssigkeit,  
als Festkörper  
und als Gas vor-  
kommt. Deshalb  
gibt es für mich  
drei Bezeichnun-  
gen. Eine für den  
flüssigen, eine  
für den festen  
und eine für den  
gasförmigen  
Aggregatzu-  
stand. Was  
bin ich?

•  
~~~~~  
*Sommer in der Stadt*  
~~~~~  
•••  
~~~~~

# RAN AN DIE ELBE

~~~~~  
•••  
~~~~~

„Ist denn die Elbe immer noch dieselbe, fragt sich der Dom und wundert sich ...“, heißt es im Lied „Magdeburger Kind“. Und wenn wir so überlegen ... nein, sie ist es nicht. Der große Strom hat sich verändert. Zeit für eine Entdeckungstour.



~~~~~  
~~~~~    ● ● ●    ~~~~~

Die untergehende Sonne hüllt alles in einen rötlichen Schimmer. Auf dem kräuselnden Flusswasserspiegel spiegeln sich die Brücken der Stadt. Du kniest auf dem Brett, alle Muskeln angespannt. Gleichmäßig taucht dein Paddelblatt ein in das dunkle Nass. Rein und raus – mit der Kraft des ganzen Körpers. Du schließt die Augen und denkst spätestens jetzt: Ach, wie schön ist unsere Elbe ...

~~~~~    ● ● ●    ~~~~~  
~~~~~



# NA, MACHT DAS LUST AUF MEHR?

**Dann her mit dem Paddel und rauf aufs Brett: Die Trendsportwelle „Stand up Paddling“ (SUP) schwappt spätestens diesen Sommer voll über die Stadt.** Immer mehr Paddelsurfer cruisen der Sonne entgegen. Für Einsteiger eignet sich besonders die Alte Elbe. Da ist das Wasser schön ruhig. Praktisch: SUP macht nicht nur Spaß, es ist auch ein Ganzkörpertraining, eine Kombination aus Kraft, Gleichgewicht, Koordination und Ausdauer. Dieser Sport ist sehr leicht erlernbar und benötigt nicht viel Ausrüstung, oft sind ganze Familien unterwegs. Sogar Yogafreunde machen auf den Boards ihre Übungen, Tierfreunde nehmen ihren Hund mit. Ausleihen können Sie die Boards an mehreren Verleihstationen. Zum Beispiel bei Biber-Kanutouristik im Rotehornpark, bei Kaloa Sports in Buckau oder im Yachthafen Magdeburg an der Zollelbe.

## Kanu oder Kajak?

Sie wollen lieber alle in einem Boot haben? Wie wäre es mit einer Kanutour auf der Elbe? Ein Erlebnis für die ganze Familie. Vom Rotehornpark an der Alten Elbe starten Sie beispielsweise ruhige Touren zum Mönchsgraben. Dort, am Rande des Naturschutzgebietes „Kreuzhorst“, können Sie die weitgehend unberührte Auenlandschaft genießen. Wer etwas mehr Action will, für den bietet Biber-Kanutouristik ganz unterschiedliche Paddeltouren an. Das Flottenangebot ist dabei groß: Leichtmatrosen können zwischen Großkanadier, Drachenboot, Schlauchboot und Kajak auswählen.

## Ohne Floß nichts los

Grillen an der Elbe? Kann jeder. Aber wer grillt schon auf der Elbe? Sie vielleicht in diesem

## Wasserspaß in Magdeburg

Hier finden Sie die wichtigsten Adressen für Wassersport in Magdeburg:

### 1 Biber-Kanutouristik Seilerweg 17

[www.biber-kanutouristik.de](http://www.biber-kanutouristik.de)

**SWM Card-Inhaber können bis zum 26. August 2020 ihre Kanu- und SUP-Fahrt bei Biber-Kanutouristik eine Stunde kostenlos verlängern.**

### 2 Yachthafen Magdeburg Am Winterhafen 1 [www.yachthafen-magdeburg.com](http://www.yachthafen-magdeburg.com)

### 3 Cable Island Barleber Straße 1 [www.cable-island.de](http://www.cable-island.de)

### 4 Kaloa Sports An der Elbe 1 [www.kaloa-sports.de](http://www.kaloa-sports.de)



Schöne Aussicht: Mit dem Yachthafen Elbefloß entdecken Leichtmatrosen Magdeburg und die Umgebung aus einer ganz neuen Perspektive.

Sommer. Das Team vom Yachthafen Magdeburg schippert Sie auf einem Floß die Elbe entlang, Sie chillen auf dem Sofa, drehen Steaks und Gemüse und genießen den Ausblick mit einem kühlen Drink. Ein echter Hingucker ist das runde Grill-Boot mit integrierter Grillmöglichkeit. Ihren Sundowner nehmen Sie im Anschluss an der Hafenbar des Yachthafens.

### Treffpunkt Treppe

Perfekt zum Kirschkernelweitspucken: die Elbtreppe. Ein beliebter Treffpunkt besonders im Sommer bei niedrigem Wasserstand, wenn der Domfelsen zum Vorschein kommt. Dann kommt man dem Wasser besonders nah und kann auf dem Grund sitzend dem Rauschen des Flusses lauschen. Für Landratten bedeutet der Ort Entspannung, für Schiffskapitäne Stress – der Domfelsen ist ein Hindernis. Bereits 1890 ließ die Stadt eine Fahrrinne in den Felsen sprengen, aber dennoch dürfen sich Schiffe hier nicht begegnen. Per Funk werden sie aufeinander aufmerksam gemacht. Immer schön der Reihe nach.

### Fakten zur ELBE

#### 1.094 Kilometer

ist die Elbe lang. Das sind 0,003 Prozent der Entfernung zwischen Erde und Mond.

#### 1.400 Meter

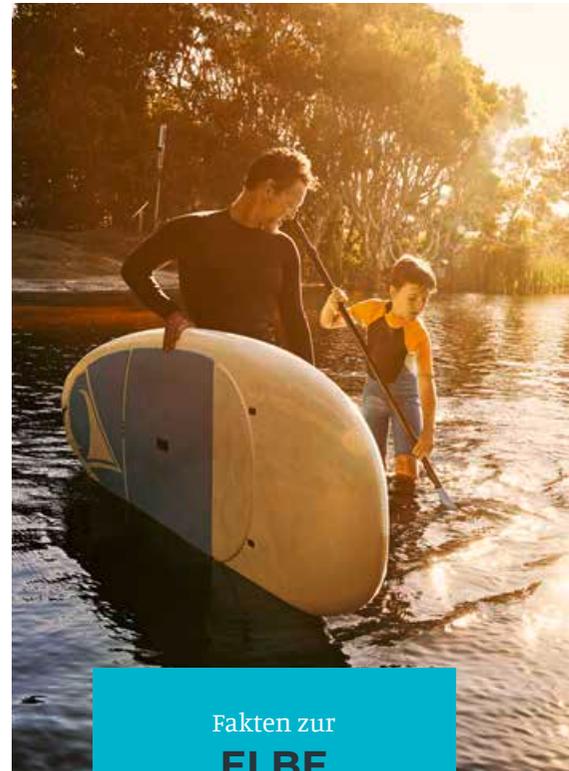
Höhenunterschied liegen zwischen Elbquelle und Mündung.



Kühles Plätzchen: Auf der Wiese vor der Hafenbar können Schattenparker den Tag entspannt mit einem Kaltgetränk ausklingen lassen.

### Mehr als ein Hafen

Apropos Schifffahrt: Magdeburg verfügt über mehrere Häfen. Der Sportboothafen in Fermersleben, der Sülzehafen in Buckau und der Yachthafen in der Zollelbe spielen für die Freizeitschifffahrt eine Rolle. Der Petriförder dient der Personenschifffahrt. Der alte Handelshafen ist jetzt ein Wissenschaftshafen und für die Schifffahrt nicht mehr nutzbar. Frachtschiffe nutzen den Industriehafen, den Hansehafen und den Kanalhafen. Übrigens: Die Zahl der Güterschiffe, die auf der Stadtstrecke Magdeburg passiert haben, ist von 3.337 im Jahr 2010 auf 1.081 im Jahr 2017 gesunken. Statt nahezu 1,2 Millionen Tonnen Ladung haben die Flusskähne nur noch 262.000 transportiert.



### Fakten zur ELBE

#### Etwa 30 Biberfamilien

gibt es allein im Stadtgebiet von Magdeburg.

#### Über 600 km

fließt die Elbe, als einziger Fluss Mitteleuropas, ohne Staustufen dahin.



Der Elbstrand am Cracauer Wasserfall ist ein sehr beliebter Ort: fürs Picknick, fürs Feiernabendbier, um Füße abzukühlen oder den Hund schwimmen zu lassen.

### Tritt in die Pedale!

Von Dessau-Roßlau über Schönebeck führt der beliebte Elberadweg nach Magdeburg. Ein Geheimtipp unter den Pedalrittern ist das Quartier „Weltrad“ in Schönebeck. Das Restaurant des Bed & Bike Hotels befindet sich in einem der schönsten Flussbögen der Elbe.

### Hurra, es ist ein Mädchen!

Kurze Zwischenfrage: Woher stammt der Name „Elbe“? Darüber sind sich die Sprachwissenschaftler nicht einig. Die einen sagen, es komme von dem lateinischen Wort „albia“, was so viel wie „helles Wasser“ bedeutet. Das könnte erklären, warum der Strom mit dem weiblichen Artikel „die Elbe“ bezeichnet wird, denn „albia“ ist weiblich. Doch andere sind überzeugt, dass in den weißen Flussnebeln der Flussauen Elfen wohnen, die sich nur im Morgennebel zeigen und den Menschen zugetan sind. Das mittelhochdeutsche Wort für Elfen heißt: „alb“. Viele glauben, dass die Elbe so zu ihrem Namen gekommen sei. Wie im Märchen ...

### Der nackte Wahnsinn

Helle Sandbänke, gute Wasserqualität und herrliche Natur! Baden in der Elbe ist bei Niedrigwasser und sommerlichen Temperaturen verlockend. Doch Vorsicht! Schwimmen in der Elbe ist lebensgefährlich! „Die Strömung steigt dras-

## Fakten zur ELBE

### Hauptsache Hauptstadt:

Die größten Städte an der Elbe sind allesamt auch Landeshauptstädte.

### Flora und Fauna

Über 1.000 Pflanzenarten wachsen entlang der Elbe, 250 Vogelarten, 130 Bienenarten, 50 Libellenarten finden im Biosphärenreservat Mittlere Elbe ein Refugium.

### Ursprung

Die Elbquelle liegt im tschechischen Riesengebirge bei der Ortschaft Spindelmühle.

tisch an, je näher man der Fahrrinne kommt. Wir raten dringend vom Baden in der Elbe ab“, warnt die Polizei. Außerdem gilt laut Stadtordnung: „Das Baden in der Elbe und in all ihren Nebenarmen ist im gesamten Stadtgebiet verboten.“

### Wir haben Fisch!

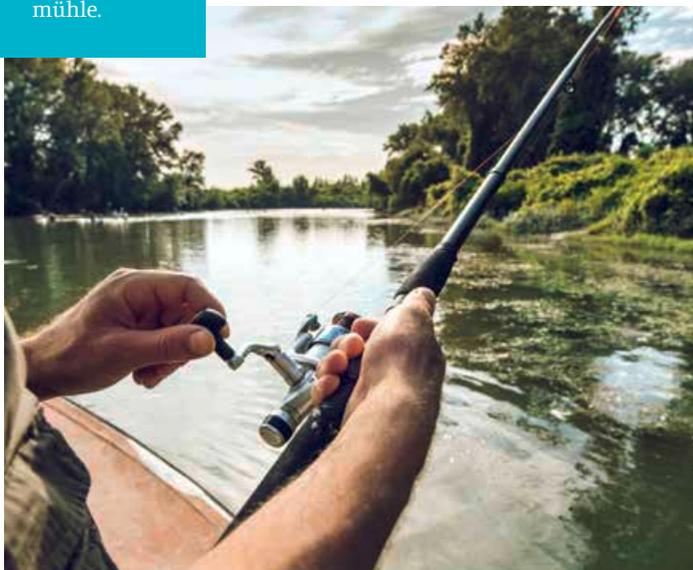
Petri Heil, wer hätte das gedacht: Nach Angaben des Naturschutzbundes Deutschland ist die Elbe inzwischen der artenreichste Fluss Europas mit insgesamt 79 verschiedenen Fischarten. 1991 waren es nur noch 37. Seitdem hat sich die Wasserqualität deutlich verbessert, sodass sich einige Fischbestände erholen. Neben bekannten Namen wie Aal, Hecht, Karpfen und Zander gibt es unter anderem auch Döbel, Hasel, Schleie, Blei, Quappe, Flussbarsch und Barbe.

### Hallo, Meister Bockert!

Ich und mein Holz: Das größte Nagetier Europas, der Biber, fühlt sich biberwohl an der Elbe – genauso wie Fischotter und Waschbär. Der Elbe-Biber, im Volksmund Meister Bockert genannt, breitet sich zunehmend an der Mittel-Elbe und in den dortigen Nebenflüssen aus. Heute leben weit über 3.000 Biber im Bundesland. Begegnen kann man dem fleißigen Nager zum Beispiel im Rotehornpark.

### Sommer in der Stadt

Die Sehnsucht nach Natur und Erholung ist gerade in Corona-Zeiten groß. Die gute Nachricht: Dafür braucht es keine lange Anreise. Wir haben einen tollen Fluss – direkt vor der Haustür. Viel Spaß!



Der Flussabschnitt in Magdeburg gilt unter Anglern als Top-Gewässer.

# GENESEN,

Wie geht es der Elbe? Wie ist die Wasserqualität? Wie beeinflusst unser Verhalten den Fluss? Um Antworten auf diese Fragen zu erhalten, sprach der SWM kurier mit Prof. Dr. Dietrich Borchardt vom Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung-UFZ in Magdeburg.

**Herr Prof. Borchardt, vor dem Mauerfall nannte man die Elbe eine Giftbrühe oder einen toten Fluss. In welchem Zustand ist die Elbe heute, 30 Jahre später?**

Herr Prof. Borchardt: Nach der Wende hat sich die Wasserqualität der Elbe enorm verbessert. Grund dafür sind Zusammenbrüche von Industrien und der sehr schnelle Ausbau der Kanalisationen und Kläranlagen. Gleichwohl haben wir es immer noch mit vielen Altlasten zu tun. Die Sedimente der Elbe – quasi das Gedächtnis der Elbe – sind stark schadstoffbelastet. Bei Hochwasser werden zum Beispiel Schwermetalle aufgespült und abtransportiert. Wäre die Elbe eine Patientin, würde ich sagen: Sie ist genesen. Gesundet ist die Elbe noch lange nicht.

**Ist das Wasser eine Gefahr für Menschen?**

Eine Frage, die immer wieder gestellt wird. Vor allem in den trockenen Sommern. Natürlich kann man Freizeitaktivitäten nachgehen, paddeln, angeln, rudern. Eine Badewasserqualität ist für die Elbe trotzdem flächendeckend nicht gegeben. Vor allem nicht nach Dauerregen und Anschwemmungen in der Kanalisation. Übrigens: Kein Fluss in Deutschland hat flächendeckend eine Badewasserqualität.

**Können Magdeburger:innen einen Beitrag dazu leisten, dass sich die Qualität nicht verschlechtert?**

Selbstverständlich. Alle Haushalte in Magdeburg sind an Kläranlagen angeschlossen, die das Abwasser

## ABER NICHT



Prof. Dr. Dietrich Borchardt

Helmholtz-Zentrum für

Umweltforschung-UFZ

in Magdeburg

**Welche Faktoren beeinflussen den Fluss am meisten?**

Die Wasserqualität der Elbe ist sehr stark abhängig von den Wetter- und Abflussbedingungen. In den letzten zwei Jahren hatten wir im Bereich der Mittleren Elbe extreme Niedrigwassersituationen. Einhergehend eine übermäßige Erwärmung der Elbe, die man so bislang noch nicht gemessen hatte. Das hat Auswirkungen auf den Sauerstoffgehalt. Ist dieser gering, bilden sich Algenblüten stark aus. Das führt dann aber eher zu Problemen an der Unterelbe, im Raum Hamburg. Zweiter wichtiger Punkt sind die Salzbedingungen. Das Salz in der Elbe wird durch Zuflüsse immer weniger verdünnt. Der Salzgehalt wiederum beeinträchtigt die Qualität des Wassers.

reinigen und der Elbe zuführen. Nach wie vor gibt es allerdings Stoffe, die für die Kläranlagen nicht geeignet sind. Deshalb sollte niemand Medikamente oder Haushaltschemikalien in das Abwasser kippen.

**Wie sieht es beim Konsumverhalten aus?**

Jeder Verbraucher kann dazu beitragen, dass die Landwirtschaft gewässerverträglicher wird. Das gelingt schon dadurch, dass der Verbraucher regionale Produkte aus einem ökologischen Anbau kauft. Das senkt die Nährstoffbelastung des Ökosystems, reduziert den Einsatz von Pestiziden und steigert die Wasserqualität.

# GESUNDET



Jessica Heymann



Lisa Reinhardt

Mitmachen  
**TIPPS VOM  
 NACHBARN**

Haben auch Sie einen Tipp, wie man an der Elbe eine tolle Zeit verbringen kann? Dann posten Sie Ihren Ausflugstipp bis zum 26. August 2020 auf Facebook: [www.facebook.com/sw-magdeburg](https://www.facebook.com/sw-magdeburg). Unter allen Teilnehmer:innen verlosen\* wir 5 x den unterhaltsamen Reiseführer „In the Middle of Nüsch“.



Niels Wedler



Thomas Wittwer

# EIN TAG VOM FEINSTEN

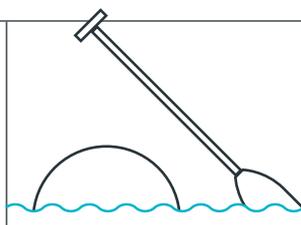
Zur Entspannung, um Sport zu treiben, um Freunde zu treffen – die Elbe ist immer einen Ausflug wert. Der SWM kurier wollte von vier Magdeburger:innen wissen: Was zieht euch an die Elbe?



## Der beste Blick

**JESSICA HEYMANN**  
BWL-STUDENTIN  
OTTO-VON-GUERI-  
CKE-UNIVERSITÄT

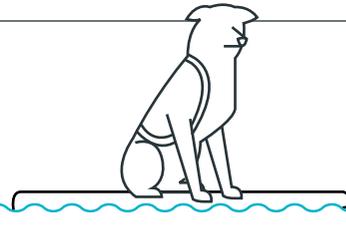
„Am liebsten sitze ich nach einem vollgepackten Unitag an den Elbtrepfen und lasse die Anstrengungen und Sorgen des Tages einfach davonschwimmen. Immer wieder denke ich an ein Erlebnis im letzten Sommer zurück: Plötzlich fuhr eine Brassband auf einem Schlauchboot vorbei. Sie spielten Lambada, und es fühlte sich kurz an wie in der Karibik.“



## Der schönste Sonnen- untergang

**LISA REINHARDT**  
MARKETING-  
MITARBEITERIN  
BEI SWM

„Ich rudere beim SC Magdeburg e.V. und trainiere an fünf Tagen in der Woche. Start und Ziel ist die Südspitze Rotehornpark. Es gibt tolle Momente an und mit der Elbe, gerade wenn man nach einem langen Tag ins Boot steigt, einfach mal den Kopf freibekommen kann, die Sonne vom Wasser aus untergehen sieht. Das ist immer ein schönes Erlebnis.“



## Die coolste SUP-Tour

**NIELS WEDLER**  
GESCHÄFTSFÜHRER  
VON BIBER-  
KANUTOURISTIK

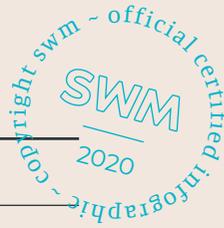
„Meine Lieblingstour mit dem Stand-up-Paddling-Board (SUP-Board) ist die Strecke von der Südspitze des Rotehornparks bis an die Strandbar am Petriförder oder zum Zollhafen. SUP ist für jeden was – mit der richtigen Technik klappt's. Als Anfänger sollte man auf der Alten Elbe paddeln. Bei Brückenpfeilern, Bojen und beim Domfelsen muss man vorsichtig sein.“



## Die größte Erholung

**THOMAS WITTMER**  
VORSITZENDER DES  
FISCHEREIVEREINS  
BURG

„Ich komme am liebsten zum Angeln an die Elbe, das ist für mich eine Seelenberuhigung. Nördlich des Stadtgebiets (Elbkilometer 345 Niegripp/Heinrichsberg) kann ich mich am besten vom hektischen Alltag erholen. Wenn ich einen Zander am Haken habe, wird es richtig spannend – einen selbst gefangenen Fisch mit nach Hause zu bringen macht mich stolz.“



WAS SIE	SCHON IMMER
ÜBER	<b>WASSER</b>
WISSEN WOLLTEN	

Wie viel Liter verschwendet ein tropfender Wasserhahn im Jahr? Wie viel Wasser benötigen wir für 1 kg Fleisch? Der SWM kurier hat nachgezählt.

### Wasser im Körper

Der Körper des Menschen besteht zu circa 65 Prozent aus Wasser.

Schon ein Flüssigkeitsverlust von nur 2 Prozent kann zu ernsthaften Einschränkungen der körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit führen (Kopfschmerzen, Leistungsabfall, Kreislaufprobleme etc.).



### Virtuelles Wasser

Für die Herstellung von einem Kilogramm Lebensmitteln benötigen wir die vielfache Menge an Wasser.



**Schweinefleisch**

**4.700 l/kg**



**Rindfleisch**

**15.500 l/kg**



**Hühnerfleisch**

**4.000 l/kg**



**Äpfel**

**700 l/kg**



**Kakao**

**27.000 l/kg**



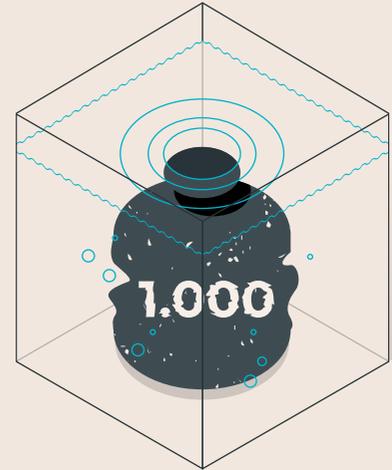
**Kaffee**

**21.000 l/kg**



**Tomaten**

**110 l/kg**



### Eine Tonne

Ein Kubikmeter Wasser wiegt eine Tonne. Das ist ungefähr so viel, wie ein kleines Auto wiegt.

### Wasser auf der Erde

- Salzwasser 97 %
- Süßwasser 3 %



Ein  
**tropfender  
Wasserhahn**  
verschwendet  
circa 5.000  
Liter Wasser  
pro Jahr.





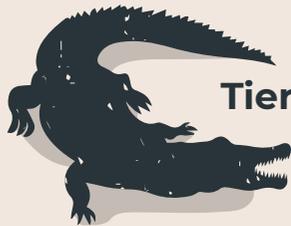
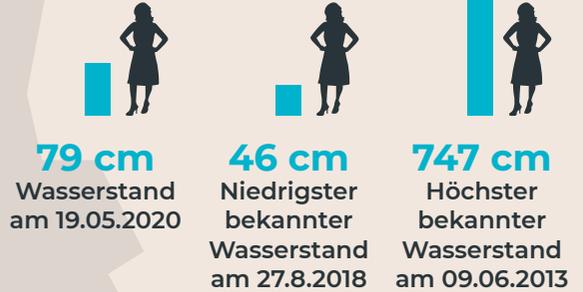
**494** Millimeter  
Niederschlag fallen  
im Jahr in Magdeburg  
durchschnittlich.

**746,2** Millimeter  
ist Bundesdurchschnitt.

Wenn Sie den Wasserhahn während des **zwei-minütigen Zähneputzens** abdrehen, sparen Sie jedes Mal etwa **zehn Liter** Wasser.



**Pegelstand kurz vor der Strombrücke**



**Tierische Mitbewohnerin**

Das Wasserwerk Colbitz hat eine ganz besondere Mitbewohnerin – Krokodildame Theophila, welche ein Geschenk des Bürgermeisters der Stadt Kayes (Mali) war.

**FAKTEN**

Nur **0,3 Prozent** der weltweiten Wasservorräte sind als Trinkwasser verfügbar.

Nur **circa 4 Prozent** des Wassers im Haushalt verwenden wir für Essen und Trinken.

**1/3** des Trinkwassers im Haushalt spülen wir die Toiletten runter.

**Drei Millimeter** misst ein durchschnittlicher Regentropfen.

**30 Kilometer** nördlich von Magdeburg liegt die Colbitz-Letzlinger Heide. Dort befinden sich die Grundwasservorkommen, aus denen das Magdeburger Trinkwasser stammt.

Der **deutsche Wasserverbrauch** entspricht jährlich mehr als der dreifachen Menge des Volumens des Bodensees.

**9 Länder** verfügen über 60 Prozent der weltweit verwendbaren Süßwasservorkommen. Dazu gehören Brasilien, Russland, China, Kanada, Indonesien, Indien, Kolumbien, Kongo und die Vereinigten Staaten.

Da ist was los  
**TAG DES WASSERS**

Seit 1993 findet jedes Jahr am 22. März der Weltwassertag statt. SWM informieren jedes Jahr an diesem Datum mit Infos, Experimenten und Filmvorführungen über die Bedeutung des Lebenselixiers. Bis dann.

[www.sw-magdeburg.de/wasser](http://www.sw-magdeburg.de/wasser)

---

---

# CORONA

---

— *und jetzt?*

---



Die Corona-Krise hat unser Leben auf den Kopf gestellt. Darauf hätten wir gut verzichten können. Aber: So ein Kopfstand eröffnet auch neue Perspektiven, sagt der Zukunftsforscher Lars Thomsen. Der SWM kurier traf ihn für einen Blick zurück nach vorn.

### Herr Thomsen, werden wir die Welt nach Corona mit anderen Augen sehen?

So hart diese Krise viele Menschen trifft — sie gibt uns als Gesellschaft einen Anlass, über Dinge nachzudenken, die uns bis dahin als völlig normal vorgekommen sind, und unsere Prioritäten neu zu setzen. Ist die Art, wie wir leben, wirtschaften und konsumieren, wirklich gut und sinnvoll oder muss sich etwas ändern? Während der Kontaktbeschränkungen haben wir ja gemerkt, was uns wirklich wichtig ist. Vielleicht werden wir nach der Krise auch etwas glücklicher sein, weil wir soziale Kontakte oder auch die offenen Grenzen wieder mehr schätzen...

### ...und die Kollegen in der Firma. Es ist erstaunlich: Arbeiten aus dem Homeoffice war bisher allenfalls in hippen Start-ups und IT-Unternehmen angesagt.

Ja, die Krise hat uns gezeigt, dass es möglich ist, Arbeit anders zu organisieren. Muss es wirklich sein, dass alle morgens um sieben in vollen Zügen sitzen, um gleichzeitig in der Firma zu sein? Müssen Pendler wertvolle Lebenszeit im Stau lassen? Reicht es nicht, zwei-, dreimal die Woche für Meetings ins Büro zu kommen, um das Familienleben zu vereinfachen? Ich schätze, dass viele Unternehmen jetzt Homeoffice als Arbeitszeitmodell flexibel und zielgerichtet einsetzen werden.

### Im ersten Corona-Schock waren nicht nur Klopapier und Konserven knapp, sondern auch Atemschutzmasken für das medizinische Personal. Was lernen wir daraus?

Bisher haben wir gedacht, wir produzieren Dinge dort, wo es einfach und günstig ist. Auch Lebensmittel. Fast jede Mango, die wir essen, wird per Flugzeug irgendwo aus einem asiatischen Land hierhergefliegen, was die Umwelt extrem belastet. Unser Wohlstand hängt von hoher Arbeitsteilung und globalen Lieferketten ab. Die Krise hat deutlich gemacht, dass wir unsere regionalen und lokalen Wirtschaftsstrukturen erhalten und stärken müssen. Dabei helfen uns Zukunftstechnologien, die jetzt vielleicht sogar schneller kommen als gedacht.

### Woran denken Sie da?

Nehmen wir zum Beispiel das „Vertical Farming“ in mehrstöckigen, roboterisierten Hightech-Gewächshäusern. Darin werden wir künftig einen großen Teil unserer Früchte und Gemüse, auch exotische, effizient in direkter Nachbarschaft der städtischen Konsumenten kultivieren. Ganzjährig und in

Bio-Qualität. Bislang war der Druck noch nicht so hoch, solche Technologien weiterzuentwickeln. Aber jetzt werden viele Start-ups nach vorne kommen, mit dem Argument, dass wir damit unsere Widerstandsfähigkeit für künftige Krisen erhöhen, Transportwege verkürzen und Energie sparen.

### Kaufen wir diese Biofrüchte dann auf dem Wochenmarkt oder im Internet?

Beides. Einkaufen ist ja auch ein soziales Erlebnis. Nach der Lockerung haben wir doch gemerkt, wie schön es ist, wieder bummeln zu gehen, Nachbarn, Freunde zu treffen und an der Sonne zu sein.

### Sind internationale Online-Versandhändler nicht die Gewinner der Krise?

Die Akzeptanz digitaler Angebote ist zweifellos gestiegen und die Hürde, neue Services auszuprobieren, niedriger als vorher. Doch das ist eine Chance, auch für lokale Geschäfte. Schönes

Beispiel: Eine Supermarktkette in England hat während des strengen Lockdowns kleine Lieferroboter eingesetzt, die online bestellte Waren für kleines Geld kontaktlos bis vor die Haustür gebracht haben. Das zeigt uns: Wir brauchen keinen globalen Versandriesen, um uns zu versorgen. Es gibt viele Kunden, die sich schwere Einkäufe gerne so liefern lassen würden — auch von ihrem Markthändler oder Supermarkt um die Ecke.

### Wird unsere Mobilität dauerhaft anders aussehen, etwa weil viele im Homeoffice bleiben und auf Dienstreisen verzichten?

Wir wissen jetzt zumindest, dass man Teambesprechungen oder Meetings mit

Kunden auch wunderbar per Video und damit effizienter machen kann. Natürlich werden wir nach Corona wieder zu einer vollmobilen Gesellschaft werden. Nur gehe ich davon aus, dass wir dann tatsächlich eine nachhaltigere Mobilität erleben werden, die gesünder für die Menschen und besser fürs Klima ist.

### Die Klimabilanz 2020 wird vermutlich die beste seit langer Zeit sein. Rettet Corona das Klima?

So wichtig jetzt die Wiederbelebung der Wirtschaft ist, dürfen wir nicht außer Acht lassen, dass wir auch noch eine Klimakrise zu bewältigen haben, die uns noch lange beschäftigen wird. Gegen das Virus wird man in absehbarer Zeit einen Impfstoff entwickeln, gegen den Klimawandel gibt es diese Lösung nicht.



## LARS THOMSEN

(Jg. 1968) zählt zu den international führenden Trend- und Zukunftsforschern. Mit seinem Züricher Büro für Innovation und Zukunftsforschung „future matters“ liefert er strategisches Wissen für die Wirtschaft von morgen mit dem Schwerpunkt auf Digitalisierung, künstliche Intelligenz, Nachhaltigkeit, Mobilität und Energie.

# Mach Pause VON ZUHAUSE!

Runter vom Sofa und raus in die Region. Vor unserer Haustür gibt es traumhafte, ja sogar sagenhafte Ausflugsziele. Von einer Teufelsmauer über Barockgärten bis zu einer Straußenfarm.

52° 04' 55,20" N  
11° 35' 09,60" E \*

## WO KANN ICH EINEN STRAUSS KÜSSEN?

Wahrscheinlich bei einem längeren Aufenthalt in Afrika. Oder Sie fahren zum Straußenland in Nedlitz (Jerichower Land). Dort entführt Sie das Ehepaar Holldorf in die faszinierende Welt des größten Vogels der Welt, des Vogels Strauß. Die rund 50 Langhälse in verschiedenen Altersgruppen sind zahm, und Besucher können die Tiere während der Führungen füttern und streicheln. Mithilfe von Eierschalen, Federn und Knochen erzählt dabei Strauß-Mama Simone Holldorf alles Wissenswerte über die XXL-Hennen und den einen Hahn. Straußeneier, Fleisch, Würste, Straußenöl und sogar Straußeneierlikör gibt es im Farmladen, hausgemachten Kuchen, Kaffee und Eis im Farm-Café.

### **Straußenland Nedlitz**

Am Bahnhof 10a, 39291 Nedlitz, OT Büden Bahnhof  
Führung: Erwachsene 6 Euro, Kinder 3 Euro  
Mi-Fr 14.00 bis 17.00 Uhr, Sa-So 12.00 bis 17.00 Uhr  
[www.straussenland-nedlitz.de](http://www.straussenland-nedlitz.de)

## WO KANN ICH OHNE GIFT ACKERN?

Natürlich auf dem Feld – sofern ein Öko-Bauer Sie auf seinen Traktor lässt. Oder Sie kommen nach Genthin. Dort hat Gartentherapeut Thomas Kostka ein ganz besonderes Fleckchen Natur geschaffen. In seinem Therapie- und Schaugarten „Natur pur“ lernt man die Kunst des entspannten Gärtnerns auf biologisch-organische Weise – also ohne chemische Keule. „Wir verwenden keine Pestizide und düngen mit Löwenzahn oder mit Brennnesseljauche. Dadurch gibt es in unserem Garten noch Hummeln und Schmetterlinge in Hülle und Fülle“, freut sich Kostka. Nach dem Grünen-Daumen-Training können Besucher vor seinem kleinen Schwedenhaus auf der Terrasse entspannen, Kännchen trinken und selbst gemachte Marmelade, Säfte sowie Honig verkosten.

### **Schau- und Therapiegarten Natur pur**

Altenplathower Straße 54, 39307 Genthin, OT Altenplathow, Eintritt 3 Euro, **Termine und Preise auf Anfrage unter 0176 458 416 45**



## WO KANN ICH DIE NATUR UMARMEN?

Im Prinzip an jedem Baum am Wegesrand. Wenn Sie aber die Symbiose von Mensch und Natur auf ganz besondere Art erleben wollen, besuchen Sie das ehemalige Gelände der Landesgartenschau in Burg. Dort können Sie im Goethepark und im Flickschupark unter alten Bäumen flanieren und historische Elemente der beiden Parkanlagen aus dem 19. Jahrhundert entdecken. Schöne Aussicht gewünscht? Dann rauf auf den Weinberg mit seiner mittelalterlichen Geschichte. Oben erwartet Sie ein toller Aussichtspunkt. Und zum Abschluss eines schönen Tages breiten Sie die Picknickdecke inmitten der Blütenpracht der Ihlegärten aus. Ganz easy!

← **Parks der 4. LAGA Sachsen-Anhalt**  
 verschiedene Standorte, 39288 Burg  
 Eintritt frei, Mo-So 6.00 bis 21.30 Uhr  
[www.touristinfo-burg.de](http://www.touristinfo-burg.de)



## ← WO SEHE ICH KRANICHE BEIM TANKEN?

Vielleicht schon bald am Flughafen Berlin Brandenburg. Wenn die Lufthansa am Terminal ihre Maschinen mit Kerosin vollpumpen lässt. Ganz sicher im Biosphärenreservat Mittelelbe. Im Herbst kommen die echten Kraniche in das Feuchtgebiet, um zu rasen und Kraft zu tanken. Viel mehr zu erfahren über die einzigartige Auenlandschaft, das Flusssystem Elbe-Havel und die artenreiche Tier- und Pflanzenwelt gibt es im Informationszentrum des Biosphärenreservates Haus der Flüsse.

### Haus der Flüsse

Elbstraße 2, 39539 Havelberg

Eintritt frei, Mo-So 9.00 bis 17.00 Uhr

[www.haus-der-fluesse.de](http://www.haus-der-fluesse.de)



## ← WO STOLZIERE ICH WIE EIN FRANZÖSISCHER KÖNIG?

Natürlich in den Schlossgärten von Versailles. Oui, bien sûr. Oder Sie schreiten durch die historischen Garten- und Parkanlagen von Hundisburg und Althaldensleben. Die Anlagen zählen zu den ältesten klassisch-französischen Barockgärten in Deutschland. Ebenfalls historisch sind Überreste der Althaldensleber Burganlage.

### Barockgarten Schloss Hundisburg

Schloß 1, 39343 Haldensleben, OT Hundisburg

Eintritt frei

[www.schloss-hundisburg.de](http://www.schloss-hundisburg.de)



## ← WO SEHE ICH DAS WERK DES TEUFELS?

In einem Horror-Film! Oder im Nordharz. Denn da steht sie, die eindrucksvolle Teufelsmauer. Der Sage nach erschuf der Teufel die Mauer nach einem Streit mit Gott um Land und Macht. Wer mehr erfahren will, wandert auf dem Teufelsmauerstieg von Ballenstedt nach Blankenburg. Vorbei an markanten Felsen genießen Wanderer immer wieder beeindruckende Ausblicke in das Harzvorland oder auf die Harzer Berge.

### Teufelsmauer

Alte Quedlinburger Straße, 06502 Thale, OT Neinstedt

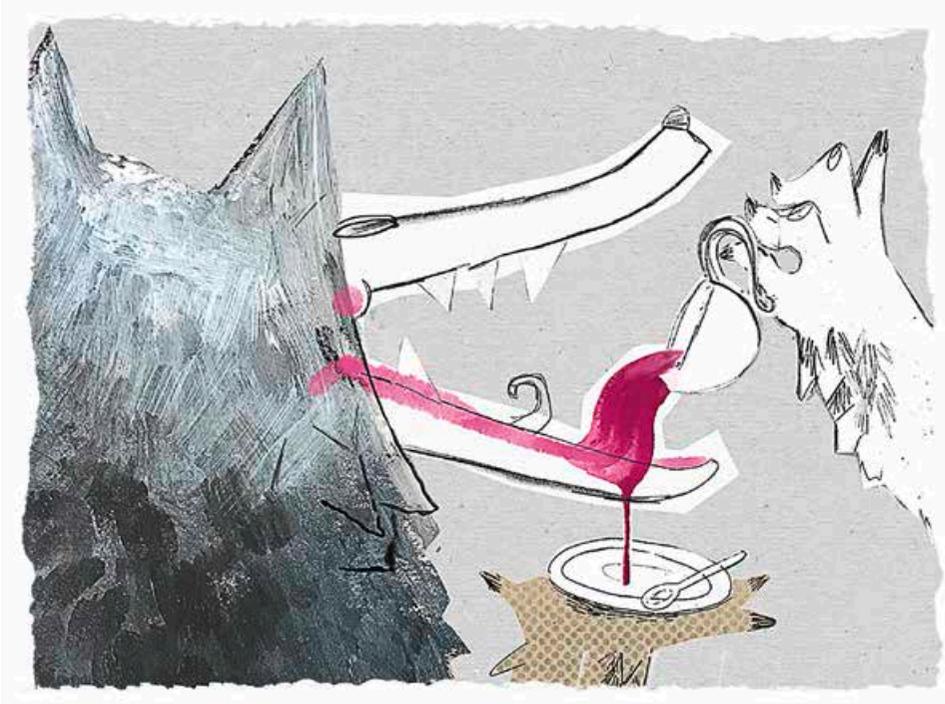
Eintritt frei

## DER SOMMER IST HIER.

Verpassen Sie nichts in Magdeburg und der Region. Alle Verlosungen, SWM Card Rabatte und Ausflugstipps unter

[www.sw-magdeburg.de/sommer](http://www.sw-magdeburg.de/sommer)





**Endlich – die Zeit des Spielens ohne Publikum ist vorbei:** Das Puppentheater Magdeburg empfängt sein geschätztes Publikum wieder. In der neuen Spielzeit 20/21, nach der Sommerpause, zeigt das Haus das Premierenstück „Schonzeit“ von Andreas Jungwirth für Menschen ab 16.

### 65 statt 140 Zuschauer

Natürlich hält das Theater die Abstandsregeln ein. Nur etwa 65 Zuschauer dürfen pro Vorstellung in den Saal – statt der geplanten 140. Immerhin. Während der strikten Kontaktsperre durften gar keine Zuschauer kommen. Doch Theaterleute wären keine Theaterleute, würden sie nicht auch mit derartigen Krisensituationen kreativ umgehen. Während der Schließzeit

zeigte das Puppentheater auf der eigenen Website das Programm #PUPPEDIGITAL. So konnten sich Theaterfreunde anschauen, wie die wahren Held:innen des Hauses, die Puppen, mit dem Pandemie-Alltag leben lernten. „Unser digitales Programm ist sehr

gut angekommen. Aber seien wir ehrlich: Theater ist nur Theater mit Publikum. Daher freuen wir uns, unsere Gäste im Puppentheater wieder begrüßen zu können“, fasst Presseleiterin Anjelika Conrad rückblickend zusammen.

### Support your local: Jetzt Mitglied werden!

Die verlorenen Einnahmen der letzten Wochen kommen nicht wieder. Wer das Puppentheater Magdeburg daher unterstützen will, kann Mitglied bei den „Freunden der FigurenSpielSammlung“ werden. Für einen Beitrag von 35 Euro erhalten Sie ganzjährig freien Eintritt zur Sammlung und einen Gutschein für eine Vorstellung.

Weitere Vorteile und Infos:

[www.puppentheater-magdeburg.de](http://www.puppentheater-magdeburg.de)

# DIE PUPPEN SIND ZURÜCK

Sie spielen wieder ganz groß auf: Die Figuren des Puppentheaters Magdeburg starten die neue Spielzeit 20/21 mit der Premiere „Schonzeit“.



## SONDER-AUSSTELLUNG IN DER VILLA P.

Eine weitere kulturelle Besonderheit in diesem Jahr ist die Sonderausstellung OHNE VORWARNUNG der vielfach ausgezeichneten belgischen Schauspielerin und Theaterkünstlerin Agnès Limbos. Die Belgierin ist eine große Virtuosa im Spiel mit Material. Das Puppentheater präsentiert die Ausstellung in der FigurenSpielSammlung.



**Dr. Alexander Ruhland**

Geschäftsführer der

Trinkwasserversorgung Magdeburg (TWM)

---

*Interview*

---

# WIRD DAS WASSER KNAPP?

---

Häufen sich die trockenen Sommer, besteht laut Umweltbundesamt die Gefahr, dass Wasser zu einer umkämpften Ressource wird. Der SWM kurier traf Dr. Alexander Ruhland, Geschäftsführer der Trinkwasserversorgung Magdeburg GmbH (TWM), und wollte wissen: Wird in Magdeburg das Trinkwasser knapp?

## Herr Dr. Alexander Ruhland, gibt es bald einen Kampf um die Ressource Wasser?

**Dr. Alexander Ruhland:** Die Wasserversorgung der Bevölkerung hat gegenüber anderen Nutzungsarten grundsätzlich Vorrang, das ist in Deutschland auch gesetzlich so verankert. Auch in Magdeburg ist die Trinkwasserversorgung also gesichert. Zukünftig erwarten wir aber häufigere Trockenperioden — Stichwort Klimawandel. Die Ressource Wasser wird dann knapper werden. Schon heute gibt es unterschiedliche Interessen hinsichtlich der landwirtschaftlichen Bewässerung, der industriellen Nutzung, des Naturschutzes und der öffentlichen Wasserversorgung. Hier ist es Aufgabe der Behörden, einen Ausgleich der Interessen zu gestalten und gleichzeitig den gesetzlichen Vorrang der öffentlichen Wasserversorgung sicherzustellen.

## Lang anhaltende Trockenheit führt zu niedrigen Grundwasserständen. Wie ist die Situation im Raum Magdeburg?

Seit Mitte der 1980er-Jahre gibt es einen klaren Trend zu immer wärmeren Jahren. Parallel dazu beobachten wir seit 1990, dass sich im Einzugsgebiet des Wasserwerks Colbitz weniger Grundwasser natürlich neu bildet. Wir sind jedoch glücklicherweise in der Lage, Defizite bis zu einem gewissen Grad auszugleichen und so die Auswirkungen des Klimawandels zu kompensieren: Wir reichern das natürliche Grundwasser mit Oberflächenwasser aus dem Fluss Ohre an. Ein System, das auf Vorschlägen der Preußischen Landesanstalt für Wasser-, Boden- und Lufthygiene von 1930 basiert und seit den 1960er-Jahren besteht.

## Wird der Grundwasserpegel auch mal wieder steigen?

Die Entwicklung des Grundwasserkörpers sollte immer über mehrere Jahre hinweg interpretiert werden, und da bin ich mir sicher, dass die Pegel auch wieder steigen werden. Dennoch: Sachsen-Anhalt ist ein sehr trockenes Bundesland, geprägt vom mitteldeutschen Trockengebiet östlich und südlich des Harzes. Während die durchschnittliche Grundwasserneubildung in Deutschland gemäß Hydrologischem Atlas circa 135 mm pro Jahr beträgt, liegt sie in Sachsen-Anhalt durchschnittlich bei etwa 64 mm pro Jahr. Wir müssen davon ausgehen, dass die natürliche Grundwasserneubildung im Zuge des Klimawandels langfristig wahrscheinlich weiter abnehmen wird.

## Im April 2020 gab es schon so hohe Wasserverbräuche wie im Sommer. Woran lag das? Gab es einen Corona-Effekt?

Der April war über mehrere Wochen sehr trocken. Das dürfte zu einem hohen Wasserverbrauch geführt haben. Generell ist

Einfach laufen lassen? Jeder sollte bewusst mit der Ressource Trinkwasser umgehen.



Die Wasserversorgung der Bevölkerung hat gegenüber anderen Nutzungsarten grundsätzlich Vorrang.

## „Können keinen Corona- Effekt fest- stellen.“

der Einfluss der Witterung bei TWM relativ hoch und liegt erfahrungsgemäß zwischen plus und minus 5 Prozent der durchschnittlichen Abnahmemenge. Bis einschließlich April 2020 liegt der Absatz leicht über dem des Vorjahres. Einen eindeutigen Corona-Effekt können wir aber nicht feststellen. Fehlende Wasserverbräuche im Gewerbe dürften – jedenfalls bislang – durch einen zunehmenden häuslichen Verbrauch ausgeglichen werden.

### Wie sichert TWM die Trinkwasserqualität?

Die Trinkwasserressourcen der TWM sind grundsätzlich von sehr guter Qualität und lassen sich mit einem relativ geringen Aufwand zu Trinkwasser aufbereiten. Die Qualitätskontrolle erfolgt durch das TWM-eigene Trinkwasserlabor. Ein umfangreiches Monitoringprogramm sorgt dafür, dass wir die Qualität immer im Blick haben und rechtzeitig reagieren könnten, falls sich die Konzentration unerwünschter Stoffe im System negativ entwickeln sollte. Wie bei vielen Wasserversorgern ist das Thema Spurenstoffe zurzeit hochaktuell, also

Stoffe menschlichen Ursprungs, die nicht oder nur schwer abbaubar sind und in sehr geringen Konzentrationen in der Umwelt vorkommen. Dazu gehören zum Beispiel einige Süßstoffe oder Arzneimittel. Normalerweise sind Spurenstoffe angesichts ihrer geringen Konzentration für den Menschen unbedenklich. Aber es gibt auch viele Stoffe, bei denen wir nur wenig über Verbleib,

Umwandlung und Wirkung wissen. Hier benötigen wir von Herstellern und Verbrauchern gemeinsam getragene Anstrengungen zur Minimierung solcher Stoffe.

### Sollte jeder Einzelne Trinkwasser sparen? Im Haus, im Garten?

Derzeit und zukünftig ist genügend Trinkwasser für die Bevölkerung vorhanden. Grundsätzlich sollte jedoch jeder bewusst mit der Ressource Trinkwasser umgehen, sie nicht verschwenden und auch keine schädlichen Stoffe in das Abwasser kippen. Denn diese könnten über den Wasserkreislauf irgendwann wieder in Wasserressourcen gelangen, die für die Trinkwassergewinnung vorgesehen sind.



# OMAS WASCH- TIPPS

Also Kinnings, früher haoben mer das so jemacht! Egal ob Rotwein oder Tintenfleck: Für jedes Malheur an der Kleidung weiß Oma ein Hausmittel, das hilft. Doch halten die guten alten Tipps, was sie versprechen? Nicht alle!

Wasserhärte

## DAS IST JA DIE HÄRTE!

In Deutschland unterscheidet man bei Trinkwasser zwischen drei Härtegraden – weich, mittel und hart. Das Trinkwasser in Magdeburg fällt mit 1,5 – 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter (13,3° dH) in den Härtebereich „mittel“. Das bedeutet für die Spül- und Waschmaschine: Bitte stellen Sie Ihre Geräte nach den Herstellerangaben für den Wasserhärtebereich „mittel“ ein. Auch Waschmittel sollten Sie für diesen Bereich dosieren.

\*Bernd Glassl, Bereichsleiter Haushaltspflege im Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel e. V. (IKW), hat für den SWM kurier genauer hingesehen.

## Entfernt kaltes Wasser Blut?

**Oma sagt:** Frisches Blut mit kaltem Wasser so schnell wie möglich ausspülen.

**Das sagt der Experte\*:  
Nachmachen!**

Je frischer der Fleck ist, desto besser funktioniert kaltes Wasser alleine – ansonsten verbessert Spülmittel oder Seife die Wirkung zusätzlich. Wichtig: nie heißes Wasser verwenden! Denn dadurch gerinnt der Eiweißanteil im Blut, und der Fleck wird sehr hartnäckig.

## Macht Essig die Wäsche weich?

**Oma sagt:** Essig anstelle von Weichspüler benutzen.

**Das sagt der Experte:  
Vergessen!**

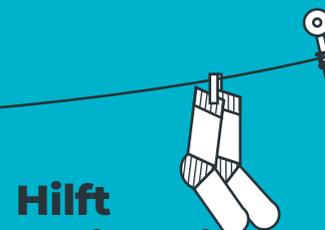
Die Verwendung von Essig im letzten Spülgang anstelle von Weichspülern kann zu teuren Reparaturen führen. Denn die Essigsäure kann die Kunststoff- und Metallteile der Waschmaschine angreifen. Daher besser zum Weichspüler greifen!

## Hilft Parfüm bei Kugelschreiberflecken?

**Oma sagt:** Kugelschreiberflecken mit Parfüm beträufeln, einreiben und Kleidungsstück waschen.

**Das sagt der Experte:  
Nachmachen!**

An sich ist der Alkohol im Parfüm ein gutes Lösungsmittel, doch nicht jede Tinte ist einfach rauszukriegen. Demnach klappt es nicht immer. Besser: spezielle Fleckentferner für Kugelschreiberflecken verwenden.



## Hilft Weißwein gegen Rotwein?

**Oma sagt:** Weißwein hilft gegen Rotweinflecken.

**Das sagt der Experte:  
Nachmachen!**

Weißwein kann tatsächlich frische Rotweinflecken verdünnen. Wesentlich preiswerter und genauso gut lässt sich der Rotweinfleck jedoch mit klarem Wasser verdünnen. Bei älteren Rotweinflecken hilft Bleichmittel.

## Lösen sich Senfflecken mit Sodawasser?

**Oma sagt:** Mit Sodawasser Senfflecken entfernen.

**Das sagt der Experte:  
Vergessen!**

Tatsächlich funktioniert das nur bei ganz frischen Flecken auf unempfindlichen Textilien. Eingetrocknete Flecken sollte man mit Fleckenvorbehandlungsmitteln oder flüssigem Waschmittel und Wasser behandeln.

## Kerzenwachs ausbügeln – geht das?

**Oma sagt:** Kerzenwachs auf Textilien durch Bügeln mit einem Löschpapier entfernen.

**Das sagt der Experte:  
Vergessen!**

Der Fleck kann sich dadurch verschlimmern! Besser: Wachs mit der Hand entfernen. Die Reste dann mit einem Wachs-fleckentferner behandeln.



# Wasser marsch!

Sprengmeister aufgepasst!  
Sparen beginnt im Garten.  
Mit dem Gartenwasser-  
Zähler.

**Sommer, Sonne, Trockenheit: Ihre Beete sind schon ganz staubig.** Die Rasenfarbe wechselt unaufhaltsam ins Bräunliche. Und dann quäkt noch diese Nachricht aus dem Radio: „Die nächste Hitzewelle kommt ...“ – schwitz! Und Sie wissen, die nächste Wasserrechnung kommt auch – noch mal schwitz! Sie fragen sich: Macht eine große Rasenfläche heutzutage überhaupt noch Sinn? Schließlich steigen die Kosten für Wasser und die Notwendigkeit, den Garten zu bewässern, gleichzeitig. „Doch es gibt einen Ausweg aus dieser Zwickmühle“, weiß Martin Endig, Hobbygärtner aus Ottersleben. „Nutzen Sie einen Gartenwasser-Zähler!“

## Garten und Geldbörse pflegen

„Was viele Gartenfreunde nicht bedenken: Das Leitungswasser für Rasen und Beete fließt nicht in das Abwassersystem. Es versickert in der Erde. Deshalb kann man sich die Kosten für die Entsorgung durch die Kanalisation sparen. Dafür braucht man aber einen Nebenzähler, der den Wasserverbrauch für den Garten festhält. So pflegen Gärtner nicht nur den Garten, sondern auch ihre Geldbörse“, erklärt Martin Endig.

## Fachmann ins Haus holen

Ein paar Regeln gilt es zu beachten: Der Zähler für Gartenwasser muss im Haus installiert sein, damit er vor

Lohnt sich schon bei 200 Quadratmetern: Martin Endig spart mithilfe eines Gartenwasser-Zählers etwa 50 Euro im Jahr.

Wasserverbrauch im Garten in m <sup>3</sup>	Ersparnis pro Jahr nach Abzug der Investitionskosten von 150 EUR*	Ersparnis nach 6 Jahren
10	7,70 EUR	46,20 EUR
15	24,05 EUR	144,30 EUR
20	40,40 EUR	242,40 EUR
25	56,75 EUR	340,50 EUR
30	73,10 EUR	438,60 EUR

\*Die Investitionskosten können je nach Installationsunternehmen abweichen.

Frost geschützt ist. Wichtig ist, dass der Zähler geeicht und fachmännisch eingebaut ist. „Da ein Installateur dies überprüfen und bestätigen muss, empfehle ich ein Angebot inklusive Zähler und Einbau bei einem Installationsunternehmen einzuholen. Nach der Installation des Zählers können Sie bei SWM beantragen, für Gartenwasser kein Abwasserentgelt mehr zu zahlen. So einfach ist das“, rät Martin Endig.

### Ein Beispiel aus der Praxis:

Der Diplom-Informatiker rechnet am Beispiel seines eigenen Gartens vor: „Ich verbrauche für meinen Garten (ca. 200 qm) im Jahr 25 Kubikmeter Wasser. Mit dem installierten Gartenwasser-Zähler spare ich jährlich circa 50 Euro, die ich wieder investieren kann.“

### So läuft es:

- Besorgen Sie sich den „Antrag auf Minderung des Schmutzwasserentgelts“. Dieses Formular erhalten Sie auf der SWM Website oder im SWM Kundencenter.
- Lassen Sie sich einen geeichten Gartenwasser-Zähler durch einen Installateur einbauen. Der Installateur garantiert den fachgerechten Einbau. Danach können Sie das komplett ausgefüllte Formular per Mail, Fax oder persönlich im SWM Kundencenter abgeben.
- Achtung: Wenn Sie einen Pool haben, benötigen wir auch eine Kopie Ihrer Versickerungserlaubnis für Poolwasser Ihrer Gemeinde. Für Magdeburg ist dies das Umweltamt der Landeshauptstadt Magdeburg.
- Nach sechs Jahren läuft die Eichfrist des Gartenwasser-Zählers ab. Um weiterhin zu sparen, müssen Sie den Zähler neu eichen oder einen neuen Zähler einbauen lassen und die Minderung des Schmutzwasserentgelts erneut beantragen.



Jede Gießkanne zählt: Der Gartenwasser-Zähler hält ganz genau den Wasserverbrauch für den Garten fest.

# WIR HELFFEN GERNE!

Haben Sie ein Anliegen, bei dem wir Ihnen weiterhelfen können? Als Kund:in, Bauherr:in oder Gastronom:in? Dann nehmen Sie Kontakt zu uns auf – persönlich, telefonisch oder online. Unsere Service-Teams stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Carina Kirchhoff, Madleen Schincke und Paula Böhme aus dem SWM Kundencenter

## AM ALTEN THEATER 1

Sie möchten sich an- oder abmelden, haben eine Frage zu Ihrer Abschlagszahlung, einen Änderungswunsch, wollen E-Bikes und Co. testen oder möchten sich energetisch beraten lassen? Dann kommen Sie zwischen 8.00 und 18.00 Uhr ins SWM Kundencenter, Am Alten Theater 1. Um Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir die Terminvergabe auf unserer Website zu nutzen. Dort haben Sie bequem die Möglichkeit, Ihren Wunschtermin im Kundencenter zu vereinbaren: [www.sw-magdeburg.de/privatkunden](http://www.sw-magdeburg.de/privatkunden).

### SWM Kundencenter

Am Alten Theater 1  
39104 Magdeburg  
Mo-Fr 8.00 bis 18.00 Uhr  
Tel. 0800 0796 796

[kundenservice@sw-magdeburg.de](mailto:kundenservice@sw-magdeburg.de)  
[www.sw-magdeburg.de/kundencenter](http://www.sw-magdeburg.de/kundencenter)

## BAHNHOF- STRASSE 20

Der Servicebereich Netzanschluss und Installationstechnik in der Bahnhofstraße 20 ist die Adresse für Bauherr:innen und Eigentümer:innen bei Fragen rund um den Netzanschluss. Benötigen Sie für Ihr Bauvorhaben einen Anschluss an das Wasser-, Abwasser-, Strom- oder Gasnetz, sind Sie hier richtig. Tipp: Wenn Sie die Anschlüsse aller Medien (Strom, Wasser und Erdgas) bei den SWM Magdeburg / Netze Magdeburg beauftragen, sparen Sie Geld. Nutzen Sie für Ihre Anfrage bitte das Kontaktformular auf unserer Website.

### Servicebereich Netzanschluss und Installationstechnik

Bahnhofstraße 20  
39104 Magdeburg  
Tel. 0391 587 2499

[anschlusswesen@sw-magdeburg.de](mailto:anschlusswesen@sw-magdeburg.de)  
[www.swm-bauherren.de](http://www.swm-bauherren.de)

## THEODOR- KOZLOWSKI-STR. 33

Wenn Sie für eine Baumaßnahme, eine Veranstaltung oder eine mobile Gastronomie eine vorübergehende Trinkwasserversorgung benötigen, können Sie bei uns ein Standrohr mieten. Das Standrohr wird auf einen Hydranten in der Nähe Ihres Vorhabens aufgesetzt. So läuft's: Lassen Sie sich am besten telefonisch frühzeitig für ein Standrohr vormerken, die Nachfrage ist groß. Falls aktuell kein Standrohr verfügbar ist, werden Sie in eine Reservierungsliste eingetragen und benachrichtigt.

### Standrohrausgabe

Theodor-Kozlowksi-Str. 33  
39106 Magdeburg  
Mo-Do 8.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 15.00 Uhr,  
Fr 8.00 bis 11.30 Uhr, Tel. 0391 587 2798

[standrohre-magdeburg@sw-magdeburg.de](mailto:standrohre-magdeburg@sw-magdeburg.de)  
[www.sw-magdeburg.de/wasser-standrohre](http://www.sw-magdeburg.de/wasser-standrohre)

## 1 Saubere Sache

Nachhaltigkeit geht auch stilvoll. Das beweist in der Magdeburger Innenstadt die junge Betsy Peymann mit ihrem Concept-Store. Hier gibt es Klamotten und Produkte, die modisch, bunt, stylisch und gleichzeitig nachhaltig sind. Zum Beispiel die wiederverwendbare Trinkflasche „dopper“ aus schadstoffarmem Plastik. Das grüne Plus: Mit dem Kauf dieser Flasche unterstützt „dopper“ die Arbeit von „Simavi“, einer Organisation, die Trinkwasserprojekte in Nepal fördert.

[www.betsy-peymann.de](http://www.betsy-peymann.de)



## 2 Armband tragen, Zeichen setzen

Das Start-up „Bracenet“ birgt Fischernetze und fertigt daraus einzigartige Armbänder und Schlüsselanhänger. Nach 600 bis 800 Jahren zersetzt sich das Netz in Mikroplastik – und verschmutzt weiter die Umwelt. Ein Bracenet ist deshalb mehr als ein Armband: Es ist ein Statement für den Schutz der Weltmeere.

[www.bracenet.net](http://www.bracenet.net)



# Fünf

## CLEVERE IDEEN RUND UMS WASSER

## 3 Pflegen mit der Kraft des Meeres

Kosmetik – sind das nicht nur nette Cremes in hübschen Verpackungen? Schöne Versprechungen? Aber nicht bei Oceanwell. Deren Produkte sind das Ergebnis jahrelanger Forschung von einem Kieler Team aus Meeresforschern, Biologen und Hautexperten. Über Umwelteinflüsse auf die Haut reden alle – aber wer spricht über die Auswirkungen, die Hautpflege auf das Meer hat? Plastikmüll, Mikroplastik und schädliche Sonnenschutzfilter sind hier nur die Spitze des Eisbergs.

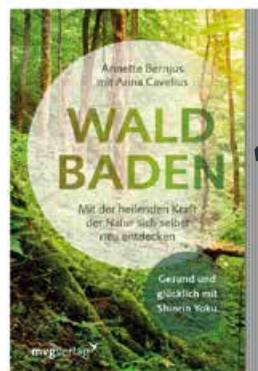
[www.oceanwell.de](http://www.oceanwell.de)



## 5 Waterschool für Groß und Klein

Wissenswertes übers Wasser gibt es im SWM Energieseminar am 28. Juli 2020. Im digitalen Webinar „Der Mensch und die Ressource Wasser“ spricht Prof. Dr.-Ing. Torsten Schmidt (HS Magdeburg-Stendal). Anmeldung und alle Infos unter:

[www.sw-magdeburg.de/energiese-minare](http://www.sw-magdeburg.de/energiese-minare)



## 4 Eintauchen mit Waldbademeisterin

In Japan gilt Waldbaden als Medizin. „Shinrin-yoku“ wurde vom japanischen Landwirtschaftsministerium bereits Anfang der 1980er-Jahre eingeführt und mit einem milliardenschweren Forschungsprogramm unterstützt. Die heilende Wirkung des Waldbadens sollte unbedingt nachgewiesen werden. Bei uns hat's länger gedauert, aber in Lorschbach im Taunus ist man inzwischen auch davon überzeugt. Dort bietet die Waldbademeisterin Annette Bernjusch Waldkurse an. So, so ... waldbaden – früher nannten wir das noch spazieren gehen.

[www.waldbaden.com/waldbaden](http://www.waldbaden.com/waldbaden)

# PSSST! UNTER- GRUND- BEWE- GUNG!

Dieses Mitglied einer Spezialeinheit agiert völlig legal und will auch kein System schwächen. Im Gegenteil – er hält es am Laufen. Sein Name: Pawlik, Nils Pawlik. Sein Job: Kanal-Inspekteur bei den SWM.



**Herr Pawlik, James Bond erhält vom Quartiermeister Q immer ein Auto mit Spezialeffekten. Sie erhalten vom SWM Fuhrpark einen extralangen Kastenwagen mit Superhochdach und Sonderausstattung – einer Kamera für Kanalinspektion. Fühlen Sie sich im Einsatz manchmal als Spezialmonteur in geheimer Mission?**

**Nils Pawlik:** Nein, eigentlich nicht. Wir stehen ja mit unserem SWM Kanal-TV-Fahrzeug sichtbar auf der Straße. Dass wir aber vom Inneren des Wagens unterirdisch arbeiten und etwas bewegen, wissen die meisten nicht. Deshalb der Hinweis auf dem Wagen: Untergrundbewegung.

**Wann ist Ihr Einsatz gefordert?**

Natürlich wenn eine Störung vorliegt, um den Schaden zu analysieren. Aber auch zur Kontrolle und Instandhaltung der Abwasserrohre. Insofern sind wir täglich mehrmals im Einsatz. Jeder Tag ist anders, jede Baustelle ist individuell. Ein weiterer Einsatzbereich ist die Vorbereitung der planmäßigen Sanierung von Hauptkanälen. Dabei befahren wir im Vorfeld die Hausanschlusskanäle und prüfen, ob diese im Zuge der Baumaßnahme gleich mit zu sanieren sind oder eventuell auch außer Betrieb genommen werden können.

**Wie viele Leute fahren zu einem Einsatz?**

Wir sind immer ein Team von zwei

## JETZT BEWERBEN

Als Fachkraft für Abwassertechnik, erweitert durch die Ausbildung zur Fachkraft für Rohr-, Kanal- und Industrieservice, kannst auch du was bewegen!

[www.sw-magdeburg.de/jobs](http://www.sw-magdeburg.de/jobs)

Personen. Einer bedient die Kamera und führt die Inspektion durch, der andere Kollege überwacht die Technik und sichert den Verkehrsraum ab.

**Wie startet eine Untergrundbewegung?**

Im Vorfeld reinigen die Kollegen mit dem Hochdruckspülfahrzeug den Hauptkanal. Wir fahren mit dem Heck des TV-Inspektionsfahrzeuges an einen Schacht. Dann lassen wir die Hauptkamera in den Hauptkanal ab. Der kann einen Durchmesser von 20 Zentimetern bis 2 Metern haben. Das ist aber nicht unser Zielgebiet. Wir inspizieren die Hausanschlusskanäle, welche lediglich einen Durchmesser von 10 bis 20 Zentimetern haben. Sind wir am Abzweig zum Hausanschlusskanal angekommen, schicken wir eine kleinere Satellitenkamera auf Erkundungsfahrt. Von uns oben im Wagen gesteuert. In den Anschlusskanälen suchen wir nach Verstopfungsursachen, Rissen, Schädlingsbefällen, durchgewachsenen Wurzeln oder Wassersteinrückständen an den Innenwänden. Wir dokumentieren den Ist-Zustand, danach analysieren Innendienstmitarbeiter den Schaden.

**Was passiert, wenn Sie die Ursache der Störung auf dem Schirm sehen?**

Wenn wir die Schadensstelle lokalisiert haben, müssen wir entscheiden: Muss eine Baufirma von der Erdoberfläche runterschachten, mit Bagger und schweren Geräten? Dann ist das sehr aufwendig und muss mit der Stadt geplant werden. Stichwort: Straßensper- rung. Oder sanieren wir das Rohr vom Hauptkanal aus? Zum Beispiel mit einem Schlauch, einem sogenannten Inliner.

**Und was macht Ihnen bei Ihrem Job am meisten Spaß?**

Wir wissen nie, was uns erwartet. Insofern ist das Befahren der Kanäle aufregend. Besonders anspruchsvoll sind die Planung, die Koordinierung mit den Kollegen und den Behörden sowie die Durchführung. Jeder Einsatz ist spannend!



*Du kommst hier nicht rein!*

Klappe auf, reinkippen, wegspülen. Erstaunlich viele Menschen nutzen ihre Toilette, um verschiedene Sachen zu entsorgen. Doch Vorsicht: Die Toilette ist kein Mülleimer! Hier die wichtigsten Klo-Gos und Klo-Nos.



**Klo-Gos Einfach zu merken:**

Ein Klo ist nur fürs große und kleine Geschäft – und für nichts anderes. Wenn Feuchttücher, dann bitte leicht zerreißbare Tücher aus Papier verwenden. Blick ins Kleingedruckte: bitte Entsorgungshinweise beachten! Sehr praktisch: kleinen Mülleimer im Bad platzieren. Zu guter Letzt: alle anderen Klo-Nos im Restmüll beziehungsweise im Sondermüll entsorgen.



**Klo-Nos Baby-, Feucht-, Hygiene- bzw. Toiletten-tücher**

Damit sie nicht reißen, bestehen sie aus Polyester-Viskose-Gemisch oder aus mit Kunstharz gefestigten Fasern. Und genau das ist das Problem: Sie verstopfen Pumpen, die aufwendig gereinigt werden müssen. Zudem muss der daraus entstandene Müll gesondert entsorgt werden.



**Hygieneartikel**

Tampons, Slipeinlagen, Watte- stäbchen, Verbände, Kondome, Rasierklingen – all das gehört nicht in die Toilette! Stellen Sie sich einen kleinen Mülleimer ins Bad – und schon ist das Problem gelöst.



**Küchenabfälle und Essensreste**

Ihr Essen gehört in den Bauch – oder in den Mülleimer. In der Toilette verstopft es die Rohre. Auch gekippte Milch oder in Öl einge- legte Leckereien, wie zum Beispiel Oliven, dürfen nicht ins Abwasser. Schmeißen Sie diese Lebensmittel direkt im Behältnis (Milchkarton oder Glas) in die Restmülltonne. Flüssigere Essensreste entsorgt man am besten in alten (Marmela- den-)Gläsern. Festere Überbleibsel wickelt man in Zeitungspapier ein.



**Medikamente oder Drogen**

Kläranlagen können nur zum Teil Medikamente oder Drogen ent- fernen. Jedes Medikament, das Sie in die Toilette schmeißen, belastet die Umwelt. In Seen und Flüssen können heute schon etwa 150 Wirk- stoffe nachgewiesen werden, zum Beispiel Hormone, Antibiotika und Schmerzmittel. Auch Zigarettenkip- pen haben nichts in der Toilette zu suchen!



**Lösungsmittel, Farb- und Lackreste**

Sie sind giftig für die Mikroorganis- men im Belebtschlammbecken der Kläranlage und schädigen die Bausubstanz und Technik der Abwasseranlagen.

# AUF DIE SANFTE TOUR

## **E-Scooter sind die neue Freiheit auf zwei Rädern – jetzt auch in unserer Stadt.**

Mal eben zum Bäcker flitzen, ins Fitnesscenter um die Ecke oder als Pendler den Weg zur nächsten Bahnhaltestelle ruckzuck zurücklegen – kurze Wege haben die kleinen Scooter drauf. Nur, anders als mechanische Tretroller, fahren die leisen Spurtefixe von ganz allein, mit SWM Natur Strom aus Wasser- und Windenergie im Akku sogar komplett abgasfrei. Ein kurzer Antritt, schon braust der Scooter los. Bei Tempo 20 km/h klinkt sich der Motor aus.

Praktisch: Die E-Tretroller lassen sich falten und meist gratis etwa in die Bahn mitnehmen. Drei Scooter stehen im SWM Kundencenter bereit. Für fünf Euro am Tag können SWM Kunden (ab 14 Jahren) sie bis zu drei Tage ausleihen.

## **Das sind die Regeln**

Die Verkehrsregeln sollten das Roller- Vergnügen nicht allzu sehr trüben: Wie für Fahrräder sind Fußwege auch für E-Scooter tabu – bitte den Radweg nutzen. Ist keiner da, auf der Straße fahren. Nicht erlaubt ist, Einbahnstraßen entgegen der Fahrtrichtung oder Fußgängerzonen zu nutzen, außer ein Verkehrsschild besagt „E-Scooter frei“.

Nie zu zweit auf dem Roller fahren. Eine Richtungsänderung gibt man durch Handzeichen an. Den Scooter so abstellen, dass 1,50 Meter Platz für Fußgänger bleiben. Eine Helmpflicht besteht nicht – zur eigenen Sicherheit sollte man aber einen tragen. Beim

Alkohol gilt dieselbe Promillegrenze wie für Autofahrer. Einen Führerschein braucht man für E-Scooter nicht.

## **Familienkutsche**

Noch mehr Möglichkeiten aus dem „E-Rennstall“ der SWM Magdeburg: Zu unseren E-Bikes – inzwischen sind es neun Modelle – kann man den Fahrradanhänger „Thule Coaster XT“ ausleihen. Mit dem Zweisitzer, von dem wir ein Exemplar haben, lässt sich der Nachwuchs beim Sonntagsausflug in den Park oder die Elbe entlang sicher und bequem kutschieren. Am Tourziel wird aus dem Hänger im Handumdrehen ein Buggy zum Schieben.

Anders als E-Scooter fahren unsere E-Bikes übrigens nicht von allein, sondern benötigen etwas Muskelunterstützung. Bleiben Sie sportlich!

Ob E-Scooter oder E-Bikes: Bordcomputer, Schloss, Akku und – für längere Touren – Ladegerät sind bei den SWM Modellen immer mit dabei.

E-Scooter erobern Magdeburg. SWM Kund:innen können das elektrische Fahrgefühl jetzt für nen Appel und nen Ei testen. Außerdem wartet im „Rennstall“ ein Fahrradanhänger auf eine entspannte E-Bike-Tour mit Kind & Kegel.

## E-Scooter & E-Bikes testen **SO EINFACH FUNKTIONIERT DAS**

Auf unserer Seite [www.sw-magdeburg.de/verleih](http://www.sw-magdeburg.de/verleih) oder mit der SWM App können Sie Ihr(e) E-Mobil(e) reservieren. Einfach Ausleihzeitraum und verfügbares Fahrzeug in der App auswählen. Auf „Reservierung abschließen“ klicken und eine Bestellübersicht erscheint. Jetzt persönliche Kontaktdaten und Kundennummer eintragen, Datenschutzerklärung bestätigen, Uhrzeit für die Abholung im SWM Kundencenter (Am Alten Theater 1) innerhalb der Servicezeiten von Mo-Fr 8.00 bis 16.00 Uhr angeben und „Reservieren“ klicken. Sie erhalten umgehend eine Reservierungsbestätigung per E-Mail.

Am Tag der Abholung brauchen Sie dann nur noch den Mietvertrag zu unterschreiben und erhalten von unserem Team im SWM Kundencenter Hinweise zur Nutzung und Sicherheit der E-Fahrzeuge.



Jetzt neu bei SWM:  
**E-SCOOTER**

E-Scooter

## EGRET-TEN V4

Geschwindigkeit	< 20 km/h
Reichweite	max. 40 km
Zuladung	max. 100 kg
Gesamtgewicht	17 kg
Luftreifen	10 Zoll
Bremsen	Scheibenbremsen vorn/hinten
Gasgriff	Zeigefinger, 5 Fahrmodi
LED-Beleuchtung	vorn/hinten
Größe ausgeklappt	115 x 54,5 x 95–115 cm
Straßenzulassung	ja

### DER CITY-CRUISER

Der Ten V4 steht für entspanntes und sicheres Fahrvergnügen in der Stadt.



E-Scooter

## IO HAWK EXIT-CROSS

Geschwindigkeit	< 20 km/h
Reichweite	max. 48 km
Zuladung	max. 120 kg
Gesamtgewicht	19,8 kg
Luftreifen	10 Zoll
Bremsen	Scheibenbremsen vorn/hinten
Stoßdämpfer	vorn/hinten
LED-Beleuchtung	vorn wiederaufladbar (USB), hinten batteriebetrieben
Faltbarkeit / Straßenzulassung	ja/ja

### DER OFF-ROADER

Der vollgefederte Exit-Cross mit Profilbereifung fährt sich auch im Gelände komfortabel – ideal für den Stadtpark.

Bestimmt das Richtige für Sie dabei:  
Unsere E-Bikes finden Sie unter  
[www.sw-magdeburg.de/verleih](http://www.sw-magdeburg.de/verleih)

Der „Thule Coaster XT“ bietet zwei  
Kindern bequemen Platz und extra Stauraum  
fürs Gepäck.



# Entschuldigung

**Andreas Pfeiler:** Ich messe mit einem sogenannten Field-Scout den Feuchtigkeitsgehalt des Bodens. Ich muss wissen, wie trocken der Boden ist.

## Warum?

Der Rasen wird an Spieltagen stark strapaziert. Da ist es wichtig, dass der Boden gut durchwurzelt ist. Die Rasentragschicht ist etwa zwölf Zentimeter tief. Liegt die Feuchtigkeit im oberen Drittel unter 20 Prozent, weiß ich, dass ich sprengen muss.

## Wie viel Wasser braucht denn so ein Stadionrasen?

Die Spielfläche hat 7.000 Quadratmeter. Da braucht man schon eine Menge Wasser. 2019 haben wir für diese Fläche sechs Millionen Liter Wasser durch die Sprenger laufen lassen. Zum Vergleich: Eine Familie verbraucht im Jahr etwa 168.000 Liter Wasser im Haushalt.

## Welche Sorte Gras wächst hier eigentlich?

Wir haben eine Rasenmischung aus Wiesenrispe und Weidelgras. Die Sorten

## WAS MACHEN SIE DA?



## STECKBRIEF

**Name:**  
Andreas Pfeiler

**Alter:**  
46 Jahre

**Beruf:**  
Haustechniker

**Status:**  
Einer der wichtigsten Gärtner in Magdeburg. Er pflegt das Spielfeld in der MDCC-Arena.

wachsen nach oben und seitlich. Ideal für einen Fußballrasen.

## Mähen Sie auch das Spielfeld?

Nein, dafür haben wir Dienstleister. Die mähen den Rasen aber dreimal in der Woche – mindestens.

## Woran erkennen Sie, was dem Rasen fehlt?

Ich erkenne es beispielsweise an der Blattfarbe oder daran, wie sich die Pflanzen verhalten, wenn ich den Rasen betreue. Auch an der Stärke des Wachstums. Für Bodenanalysen arbeiten wir mit unserem Düngerlieferanten zusammen. Wir selbst können mit speziellen Geräten auch nach dem Wurzelwachstum schauen oder die Festigkeit des Bodens bestimmen.

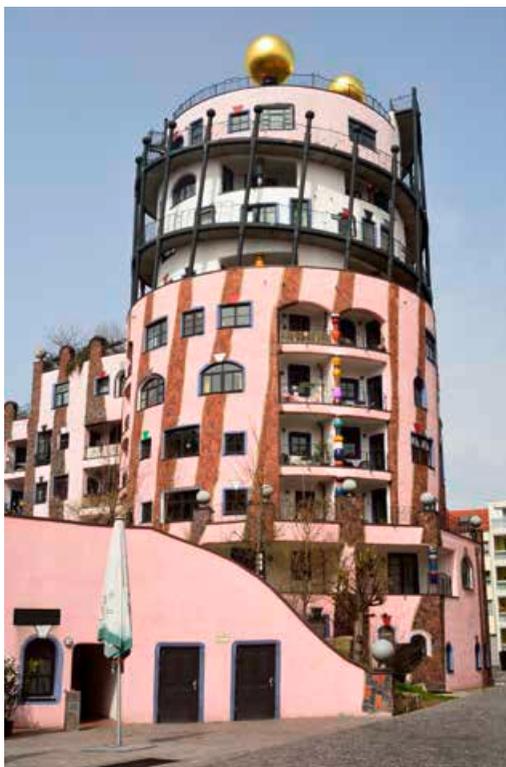
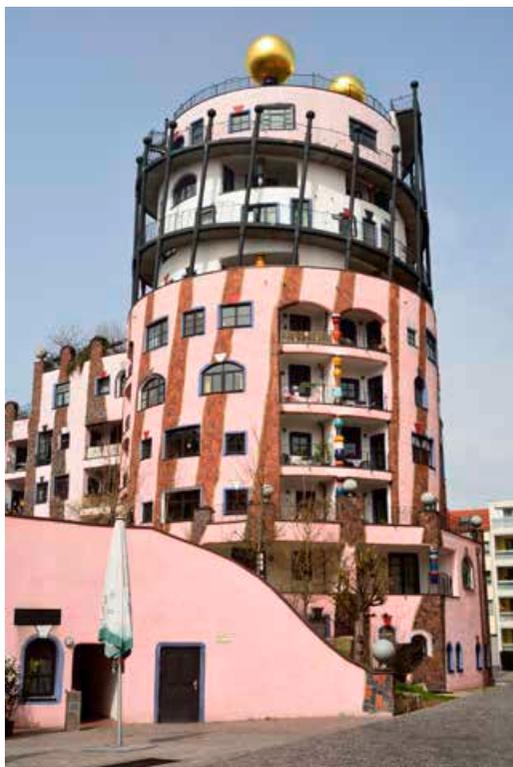
## Wie machen Sie den Rasen schnell?

Je kürzer der Grashalm, desto schneller der Ball. Deshalb lassen wir den Rasen kurz mähen, also etwa auf eine Höhe von 25 Millimeter. Außerdem wässern wir den Platz kurz vor Anpfiff. Dann kann's losgehen.

Letzte Seite

# IMPRINT

Im rechten Bild haben wir Fehler eingebaut. Sie wissen wie viele?  
Dann schicken Sie uns Ihre Zahl:



**Die Lösungszahl sowie Ihren Namen und Ihre Anschrift senden Sie einfach auf folgenden möglichen Wegen an die SWM:**

**Stichwort:** kurier Bilderrätsel  
**Postkarte:** SWM Magdeburg, Am Alten Theater 1, 39104 Magdeburg

**quiz@sw-magdeburg.de**  
**Fax: 0391 587-1551**  
**Einsendeschluss:** 02.08.2020  
*Wir weisen darauf hin, dass wir Ihre Daten zur Durchführung des Gewinnspiels speichern und verarbeiten. Spätestens vier Wochen nach der Auslosung werden wir Ihre Daten löschen.*  
Teilnahmebedingungen und Datenschutz:  
**www.sw-magdeburg.de/teilnahmebedingungen**  
**www.sw-magdeburg.de/datenschutzerklaerung**



## 1. PREIS



Solar-  
Außendusche

## 2. PREIS



Zirbenkugel-  
Glaskaraffe

## 3. PREIS



Bracenet-  
Armband



### Kontakt:

**Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG**

**Zentrale:** \_\_\_\_\_ 0391 587-0  
**Fax-Zentrale:** \_\_\_\_\_ 0391 587-2825

**Pressesprecherin:**  
Cornelia Kölberg \_\_\_\_\_ 0391 587-2525

**Servicetelefon:** \_\_\_\_\_ 0800 0 796 796

### Entstörung:

Bereitschaftsdienst (24-h-Service)  
Strom \_\_\_\_\_ 0391 587-2121  
Gas \_\_\_\_\_ 0391 587-2424  
Wasser/Abwasser \_\_\_\_\_ 0391 587-2244  
Wärme \_\_\_\_\_ 0391 587-2727

### Marketing/Redaktion:

Jennifer Schäfer \_\_\_\_\_ 0391 587-2131  
Fax \_\_\_\_\_ 0391 587-1551

### Kundencenter:

Am Alten Theater 1, 39104 Magdeburg  
Fragen zu SWM Produkten und Jahresrechnungen, Energieberatung, Ausgabe SWM Card

**Öffnungszeiten:** Mo–Fr, 8.00–18.00 Uhr  
www.sw-magdeburg.de  
kundenservice@sw-magdeburg.de

### Impressum:

**Verantwortlich:** Helmut Herdt,  
Anne-Kathrin Beyer

**Redaktion:** Jennifer Schäfer, Thomon von Diemar, Anne-Kathrin Beyer; Jörn Könke, Andrea Melichar, trurnit Hamburg GmbH

### Gestaltungskonzept/Layout:

Max Weber, trurnit Publishers GmbH

### Druck:

Grafisches Centrum Cuno, Calbe (Saale)

**Bildnachweis:** iStock (6,7,10, 24,29,35), Yachthafen Magdeburg (8,9), D. Borchardt (11), J. Heymann (13), L. Reinhardt (13), N. Wedler (13), T. Wittwer (13), Claire Mueller (16), Jorma Mueller Photography (17), Straußenland Nedlitz (19), Granitzki (19), Goethepark (19), S. Schwarz (20), M. Haltenhof (20), Puppentheater Magdeburg (21), Harald Krieg (23, 26, 27, 28, 30, 34), Felix Meyer (33), Egret-Ten (33), 10 Hahwk (33)

SWM Kundenmagazin kurier  
Ihr persönliches Exemplar

# Mach Pause von zu Hause.



**Der Sommer ist hier.**

Verpass nix in Magdeburg und Region:  
[www.sw-magdeburg.de/sommer](http://www.sw-magdeburg.de/sommer)

**SWM Card.** Heimvorteil nutzen.

**SWM**  
MAGDEBURG